主禮嘉賓勞工及福利局副局長何啟明太平紳士(右六)、社會福利署副署長(行政)關淑儀太平紳士(右五)、中聯辦社會工作部李越瀚先生(左五)、本院主席何猷啟先生(左六)、董事局成員及導演黃肇邦先生(左二)主持播放儀式。
The Guest of Honour, Mr. HO Kai Ming, JP (right 6), Under Secretary for Labour and Welfare, Ms. KWAN Shuk Yee, Nancy, JP (right 5), Deputy Director of Social Welfare (Administration), Mr. John LEE (left 5), Department of Social Affairs of the LOCPG, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 6), the Chairman, Board Members, and Mr. WONG Siu Pong (left 2), Director of the documentary, officiated at the Screening Ceremony.

活動吸引近400名來自不同界別人士參與，包括政府部門、社福機構、慈善基金、學術界、影視界等人士，以及服務使用者。
The Event attracted nearly 400 participants from various sectors, including representatives from government departments, social welfare organisations, charitable foundations, academia, and the film and television industry, as well as service users.

服務焦點 6.3
SERVICE FOCUS

東華三院紀錄片《泊》先導片播放暨座談會
TWGHs Documentary "Between Shores" Teaser Screening and Post-screening Panel Discussion

東華三院自2009年推行「圓滿人生服務」，積極為長者及社會大眾提供生前規劃、殯儀諮詢及喪親支援等多元服務。為促進社區對生命課題的關注，本院拍攝以生死為主題的紀錄片《泊》，藉著捕捉不同人物的生命故事，以全新角度啟發社區人士關注生死議題。紀錄片將於2027年初公映。

Since 2009, TWGHs has been operating the "Endless Care Service for Elderly", actively providing the elderly and the general public with a range of services including advance care planning, funeral consultation, and bereavement support. To promote community awareness of life-and-death issues, the Group has produced a documentary on life and death titled "Between Shores". By capturing the life stories of different individuals, the documentary aims to inspire the community to reflect on life-and-death issues from a fresh perspective. The documentary is scheduled for release in early 2027.

服務焦點 8.3
SERVICE FOCUS

東華三院參與丙午年香港道教日
TWGHs Participated in Hong Kong Taoist Day 2026

東華三院獲邀參與「丙午年香港道教日開幕禮(2026)·仙真出巡暨儀仗巡遊」。東華三院文武廟作為港島區重要的宗教信仰及民俗中心，是次特意請出文武廟文昌帝君、關聖帝君，以及極具傳統特色的賀誕花炮參與出巡，與眾同沐聖德，為香港社會祈福納祥。

TWGHs was invited to participate in the Opening Ceremony of Hong Kong Taoist Day 2026. As an important religious and cultural hub on Hong Kong Island, TWGHs Man Mo Temple specially invited deities Man Cheong Emperor and Kwan Tai Emperor, together with the traditional celebratory ritual of the Birthday Flower Cannon, to join the procession, sharing blessings and praying for the well-being of Hong Kong community.

本院副主席楊燕芝太平紳士(左)與署理公共服務辦公室主管吳耀漢先生(右)參與出巡。
Ms. Jennifer YEUNG, JP (left), Vice-Chairman, together with Mr. NG Yiu Hon, Simon (right), Acting Head of the Traditional Services Office, participated in the procession.

民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士(前排左五)、中聯辦協調部副部長徐小林先生(前排左三)、香港道教聯合會主席梁德華道長BBS,MH(前排左四)、本院副主席楊燕芝太平紳士(前排右二)及一眾嘉賓參與剪綵儀式。
Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (front row, left 5), Under Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. XU Xiaolin (front row, left 3), Deputy Director-General of Coordination Department of the LOCPG, Mr. LEUNG Tak Wah, BBS, MH (front row, left 4), Chairman of The Hong Kong Taoist Association, Ms. Jennifer YEUNG, JP (front row, right 2), Vice-Chairman of TWGHs, and other guests participated in the Ribbon-cutting Ceremony.

本院主席何猷啟先生(左六)獲邀出席羅湖懲教所證書頒發典禮並擔任主禮嘉賓，向在囚人士頒發學業證書，肯定他們努力進修的成果。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 6), the Chairman, was invited to be the Guest of Honour at the Certificate Presentation Ceremony at Lo Wu Correctional Institution, where he presented certificates to persons in custody in recognition of their ongoing efforts to pursue further studies.

本院主席何猷啟先生代表本院分別致送港幣20萬元支票予東華三院正向人生教育基金(左圖)及懲教署人員子女教育信託基金(右圖)，支援在囚人士的持續進修及懲教署人員子女的學習需要，並由懲教署署長黃國興先生CSDSM代表接受。
Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman, presented a cheque of HK$200,000 on behalf of the Group to the TWGHs Positive Life Education Fund (left photo) and Correctional Services Children's Education Trust (right photo) respectively, to support persons in custody in continuing their studies, and the educational needs of the children of Correctional Services Department staff, which was received by Mr. WONG Kwok Hing, CSDSM, Commissioner of Correctional Services.

服務焦點 18.3
SERVICE FOCUS

「東華三院正向人生教育基金」— 資助在囚人士持續進修
"TWGHs Positive Life Education Fund" - Supporting Persons in Custody for Continuing Education

自2018/2019年度起，東華三院透過懲教署成立「東華三院正向人生教育基金」，為有經濟需要的在囚人士提供援助，以支付在教育及職業訓練課程、公開考試、遙距課程及購買參考書等費用。本院於2024/2025年度延續此計劃5年，每年資助港幣20萬元，合共港幣100萬元。

Since 2018/2019, TWGHs has been subsidising the "TWGHs Positive Life Education Fund" of the Correctional Services Department. The Fund has helped persons in custody with financial needs pursue education and vocational training by subsidising their training courses, distance learning courses, public examinations and textbooks. The Group extended the subsidy for another 5 years in 2024/2025, with an annual allocation of HK$200,000, totaling HK$1 million.